



Asamblea General

Distr. general
31 de marzo de 2010
Español
Original: francés

Sexagésimo cuarto período de sesiones

Tema 11 del programa

**Apoyo del sistema de las Naciones Unidas a los
esfuerzos de los gobiernos para promover y
consolidar las democracias nuevas o restauradas**

Carta de fecha 30 de marzo de 2010 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente del Togo ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de adjuntar a la presente un informe sobre la proclamación de los resultados de la elección presidencial celebrada el 4 de marzo de 2010 en el Togo, en la que resultó reeligido Faure Essozimna Gnassingbé por un nuevo mandato de cinco años (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 11 del programa.

(Firmado) Kodjo **Menan**
Embajador
Representante Permanente



Anexo de la carta de fecha 30 de marzo de 2010 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente del Togo ante las Naciones Unidas

I. Informe sobre la proclamación de los resultados de la elección presidencial de 4 de marzo de 2010

Tras la proclamación por la Comisión Electoral Nacional Independiente de los resultados provisionales de la elección presidencial de 4 de marzo de 2010, todos los candidatos, a excepción de los Sres. Jean-Pierre Fabre y Jean-Nicolas Lawson, presentaron recursos ante el Tribunal Constitucional, ya sea de anulación (Organisation pour bâtir dans l'union un Togo solidaire, Comité d'action pour le renouveau) o de rectificación de resultados (Rassemblement du peuple togolais, Parti démocratique panafricain).

El recurso presentado por la Sra. Adjamagbo-Johnson fue declarado inadmisibles y todos los demás fueron desestimados por infundados.

A la luz del informe de la Comisión Electoral Nacional Independiente, el Tribunal Constitucional procedió, en sus sesiones celebradas entre los 12 y 17 de marzo de 2010, a verificar el recuento general de votos en todo el territorio, prefectura por prefectura y región por región, para rectificar, en su caso, el número de sufragios emitidos y de votos obtenidos por cada candidato.

Al término de esta minuciosa labor se determinó que, del total de 3.277.492 votantes inscritos, 2.119.829 habían emitido su voto, 2.040.546 de ellos a candidaturas.

El 18 de marzo de 2010, el Tribunal Constitucional proclamó los siguientes resultados definitivos:

- Sr. Faure Essozimna Gnassingbé (Rassemblement du peuple togolais (RPT)): 1.242.409 votos (60,88%);
- Sr. Jean-Pierre Fabre (Union des forces de changement (UFC)): 692.554 votos (33,93%);
- Sr. Yawovi Agboyibo (Comité d'action pour le renouveau (CAR)): 60.370 votos (2,95%);
- Sr. Agbéyomé Kodjo (Organisation pour bâtir dans l'union un Togo solidaire (OBUTS)): 17.393 votos (0,85%);
- Sra. Kafui Brigitte Adjamagbo-Johnson (Convention démocratique des peuples africains (CDPA)): 13.452 (0,65%);
- Sr. Bassabi Kagbara (Parti démocratique panafricain (PDP)): 8.341 votos (0,40%);
- Sr. Jean-Nicolas Lawson (Parti du renouveau et de la rédemption (PRR)): 6.027 votos (0,29%).

A la luz de estos resultados, el Tribunal Constitucional confirmó la reelección del Presidente saliente, Faure Essozimna Gnassingbé, candidato del RPT.

La comunidad nacional e internacional ha celebrado la calma, transparencia y libertad con que se desarrolló el proceso electoral.

Buena prueba de ello es que los asociados del Togo (Unión Europea, Unión Africana, Comunidad de Estados Sahel-Saharanos (CEN-SAD), Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), Francia, China, Portugal, Argelia, Marruecos, etc.) han reconocido que la elección presidencial del 4 de marzo se desarrolló según las normas internacionales y, hasta la fecha, no han dejado de felicitar al Presidente saliente por su brillante reelección.

A pesar de la opinión unánime de la comunidad internacional sobre la transparencia de esta elección, que dio la victoria al Presidente Faure Essozimna Gnassingbé, ciertos dirigentes de la oposición, como la UFC y el CAR, se han negado, por motivos distintos y contradictorios, a reconocer los resultados proclamados. El Front républicain pour l'alternance et le changement (FRAC), coalición de partidos políticos de la oposición de la que forma parte la UFC, ha optado por protestar contra la reelección del Presidente saliente mediante manifestaciones en las calles.

La comunidad internacional ya ha hecho llamamientos a toda la clase política togolesa para que dé muestras de sensatez y solucione las controversias por vías jurídicas.

II. Balance de los informes de las misiones extranjeras de observación del proceso electoral

A lo largo del proceso electoral varias misiones extranjeras de observación electoral fueron acreditadas en el país, entre otras las misiones de la Unión Europea, la Unión Africana, la CEDEAO, la CEN-SAD, la Asamblea Parlamentaria Paritaria ACP-UE y diversas organizaciones no gubernamentales africanas.

Unión Europea y Parlamento Europeo. Durante el proceso electoral se desplegaron 130 observadores europeos y 7 diputados del Parlamento Europeo. En su informe preliminar, la misión de la Unión Europea y del Parlamento Europeo estimó que el proceso electoral se había desarrollado en un ambiente de calma y sin incidentes importantes.

Unión Africana. Se desplegaron 40 observadores en todo el país. En su informe, la misión de observación de la Unión Africana estimó que, en general, la elección de 4 de marzo de 2010 había sido libre y transparente.

Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO). La CEDEAO desplegó 260 observadores, 103 de ellos civiles y 166 militares, en todo el territorio togolés. Al término de su misión, los observadores de la CEDEAO llegaron a la conclusión de que la campaña electoral se había desarrollado en un ambiente distendido, pacífico y sin incidentes importantes. Estimaron que, en general, la votación había sido satisfactoria, en el sentido de que la mayoría de las mesas electorales disponían del material adecuado, la afluencia había sido significativa y la presencia de delegados de los candidatos en las mesas electorales visible. La misión de la CEDEAO consideró que el proceso de escrutinio, recuento y anuncio de resultados parciales en las mesas electorales se había desarrollado de manera transparente y consensuada y en presencia de los delegados de los candidatos, los observadores y el público en general. Por otro lado, recomendó que

los distintos candidatos aceptaran los resultados surgidos de las urnas y expresó su deseo de que los eventuales recursos se formularan, en la medida de lo posible, por vías exclusivamente jurídicas y constitucionales.

Coordinación de expertos electorales africanos y Red de observadores de la sociedad civil africana para la transparencia electoral. Se trata de una agrupación de 16 organizaciones no gubernamentales africanas que desplegó 191 observadores en todo el país. En su informe, los observadores llegaron a la conclusión de que la elección presidencial había sido pacífica y democrática. Según la Coordinación, la campaña electoral se desarrolló en un ambiente de calma, serenidad y respeto mutuo entre los candidatos.

También se elogió la madurez de la clase política togolesa y la profesionalidad de la fuerza de seguridad para la elección presidencial (FOSEP) y de la misión de seguridad de la CEDEAO, en su función de supervisión.

En definitiva, tras la elección presidencial de 4 de marzo de 2010, todas las misiones de observación consideraron, unánimemente, que, en general, el proceso había sido democrático, pacífico, digno de crédito y transparente.
